

---

**Виниловый проигрыватель с прямым приводом для профессиональных ди-джеев  
AT-LP1240-USB (для подключения по USB и аналогового подключения)**

---



---

*Руководство по установке и эксплуатации*

# Виниловый проигрыватель с прямым приводом для профессиональных ди-джейев

## Меры предосторожности

1. Ознакомьтесь с инструкциями в данном руководстве.
2. Сохраните данное руководство.
3. Соблюдайте меры предосторожности в соответствии с предупреждениями, содержащимися в данном руководстве.
4. Соблюдайте все инструкции, приведённые в данном руководстве.
5. Не используйте аппарат поблизости от воды.
6. Для очистки аппарата используйте только сухую ветошь.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия в аппарате. Выполняйте установку устройства в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, кухонные плиты или другие приборы (в том числе усилители), выделяющие тепло.
9. При подключении поляризованной вилки или вилки с заземлением соблюдайте надлежащее положение контактных штырей. Поляризованная вилка оснащена двумя штырями, один из которых шире другого. Вилка с заземлением оснащена тремя штырями, один из которых служит для заземления. Подобная конструкция вилок предназначена для обеспечения безопасности. Если вилка аппарата не подходит к имеющейся розетке, обратитесь к специалисту для замены устаревшей розетки.
10. Не наступайте на шнур питания и не допускайте его защемления, особенно вблизи вилки, розетки и точки, в которой он выходит из аппарата.
11. Используйте только оригинальные приспособления и принадлежности, указанные производителем.
12. Устанавливайте аппарат только на тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, который рекомендован производителем или поставляется в комплекте с аппаратом. Во избежание получения травм, связанных с опрокидыванием и падением аппарата, проявляйте осторожность при перемещении тележки, на которую он установлен.
13. Отсоединяйте аппарат от розетки во время грозы или в том случае, если он не будет использоваться в течение продолжительного времени.
14. Обслуживание и ремонт аппарата должны осуществляться только квалифицированными специалистами. Обслуживание требуется в тех случаях, когда в работе аппарата возникают какие-либо неисправности: например, при повреждении шнура питания или вилки, при попадании жидкости или посторонних предметов внутрь устройства, в случае если аппарат был подвергнут воздействию осадков или влаги, не функционирует надлежащим образом либо произошло падение аппарата.
15. В случае если для отсоединения устройства используется сетевой разъём или штепсельный разъём на аппарате, он должен быть всегда доступен для разъединения.
16. Устанавливайте аппарат таким образом, чтобы обеспечить ему надлежащую вентиляцию.



### ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током или возникновения возгорания не разрешается подвергать аппарат воздействию осадков или влаги, а также устанавливать на него предметы, наполненные водой, такие как вазы. Попадание на аппарат капель или брызг не допускается.

### ОСТОРОЖНО!

**НЕ ОТКРЫВАТЬ!  
ОПАСНОСТЬ  
ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ  
ТОКОМ**

**Осторожно:** Во избежание поражения электрическим током не разрешается снимать с аппарата какие-либо крышки. Устройство не содержит деталей, подлежащих обслуживанию пользователем. Обслуживание и ремонт аппарата должны осуществляться только квалифицированными специалистами.



Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике обозначает наличие в корпусе устройства неизолированных компонентов, находящихся под «опасным напряжением», величина которого может быть достаточной для поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике означает, что в документации, поставляющейся в комплекте с устройством, содержатся важные инструкции по его эксплуатации и обслуживанию (ремонту).

### ОСТОРОЖНО!

Во избежание поражения электрическим током не разрешается подключать вилку устройства к удлинителю, штепсельной или другой электрической розетке, если контактные штыри вилки не входят в розетку на всю длину и некоторая часть штырей остаётся открытой.

## Введение

Благодарим вас за приобретение винилового проигрывателя с прямым приводом для профессиональных ди-джейев AT-LP1240-USB (для подключения по USB и аналогового подключения). Данный проигрыватель профессионального уровня предназначен специально для использования ди-джеями в ночных клубах, на открытых танцевальных площадках или передвижных платформах с музыкальной аппаратурой. Его также могут использовать любители музыки для прослушивания музыкальных записей в домашних условиях. Дополнительным преимуществом проигрывателя является наличие USB-выхода, позволяющего подключить устройство к компьютеру, что даёт возможность легко конвертировать записи с виниловых пластинок в цифровой формат. Проигрывать также оснащён встроенным отключаемым фонокорректором, который позволяет подключить его к стереосистеме, оснащённой входом звукоснимателя или линейным входом. Помимо этого, проигрыватель обладает профессиональными функциями для ди-джейев, такими как плавное регулирование скорости, регулировка антискачывающей силы, регуляторы скорости раскрутки и торможения, реверс, а также дублированные кнопки запуска и остановки.

### Комплект поставки:

съёмная пылезащитная крышка, ПО Audacity для записи и обработки звука, USB-кабель и соединительные кабели с переходниками.

Особенности винилового проигрывателя с прямым приводом для профессиональных ди-джейев AT-LP1240-USB:

- Высокомоментный многополюсный двигатель с прямым приводом, отвечающий профессиональным требованиям
- USB-выход – не требует специальных драйверов для прямого подключения к ПК
- Регулируемая скорость вращения диска – 33/45/78 об/мин
- Встроенный отключаемый фонокорректор, стерео
- Дублированные кнопки запуска и остановки
- Регуляторы скорости раскрутки и торможения
- Ползунковый механизм регулирования скорости с кнопкой кварцевой блокировки
- Работа в режиме реверса
- S-образный тонарм со следующими функциями: регулируемый противовес, регулировка антискачывающей силы, регулировка тонарма по высоте с фиксацией гидравлический подъёмник тонарма с рычажком опоры тонарма с механизмом фиксации
- Отдельная заземляющая клемма для тонарма
- Стробоскопический индикатор точной скорости опорного диска
- Опорный диск из литого алюминия, оснащённый слипматом профессионального уровня с низким сопротивлением скольжению
- Съёмная подсветка для установки иглы на виниловый диск
- Адаптер на 45 об/мин
- Регулируемые ножки для выравнивания аппарата
- Съёмная пылезащитная крышка

Для того чтобы получить максимальное удовлетворение от использования устройства, ознакомьтесь с информацией, изложенной в данном руководстве, и соблюдайте приведённые в нём инструкции. Храните руководство в доступном месте, чтобы можно было воспользоваться им в любой момент.

## Распаковка

Аккуратно распакуйте проигрыватель и убедитесь, что следующие элементы присутствуют в комплекте и исправны:

- слипмат (над пылезащитной крышкой)
- пылезащитная крышка (над проигрывателем)
- опорный диск (под проигрывателем)
- адаптер на 45 об/мин (раздел принадлежностей)
- противовес (раздел принадлежностей)
- головка звукоснимателя (раздел принадлежностей)
- шнур питания (раздел принадлежностей)
- USB-кабель
- кабель-адаптер стерео 2RCA (гнездо) -> 3,5 мм типа mini-plug (штырь)
- кабель-адаптер стерео 2RCA (гнездо) -> 3,5 мм типа mini-plug (гнездо)
- кабель 2RCA (штырь) с заземляющим проводом
- подсветка для звукоснимателя (раздел принадлежностей)
- диск с ПО Audacity (CD)

**РЕКОМЕНДУЕТСЯ СОХРАНИТЬ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ПОСКОЛКУ ОНИ МОГУТ ВПОСЛЕДСТВИИ ПОНАДОБИТЬСЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ИЛИ ПЕРЕВОЗКИ АППАРАТА.**

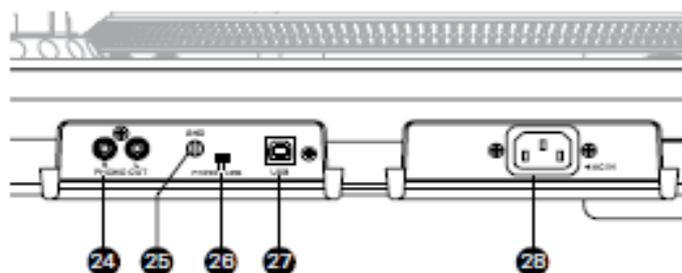
Рис. 1



1. **ВКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ**  
Служит для управления питанием устройства.
2. **ДУБЛИРОВАННЫЕ КНОПКИ ЗАПУСКА И ОСТАНОВКИ**  
Служат для пуска и остановки двигателя и опорного диска.
3. **КНОПКИ ВЫБОРА СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ДИСКА**  
Служат для выбора скорости вращения опорного диска – 33 или 45 об/мин. (Примечание: для выбора 78 об/мин необходимо одновременно нажать кнопки 33 и 45 об/мин; при этом должна включиться подсветка обоих кнопок.)
4. **ОПОРНЫЙ ДИСК**  
Опорный диск из литого алюминия устанавливается непосредственно на центральный шпиндель/вал двигателя.
5. **СТРОБОСКОПИЧЕСКИЕ НАСЕЧКИ (на кромке диска)**  
В сочетании со стробоскопом, расположенным под включателем питания (1), служат для визуальной индикации точной скорости вращения опорного диска.
6. **ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ШПИНДЕЛЬ**  
Обработанный на станке с высокой точностью шпиндель служит для монтажа опорного диска на вал двигателя.
7. **СЪЁМНАЯ ПОДСВЕТКА ДЛЯ УСТАНОВКИ ИГЛЫ НА ВИНИЛОВЫЙ ДИСК**  
Обеспечивает подсветку положения иглы для упрощения её позиционирования в условиях слабой освещённости. Легко вставляется в разём на столе проигрывателя.
8. **РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ЗАПУСКОМ**  
Вращается с целью уменьшения или увеличения времени запуска опорного диска в пределах от 0,2 до 6,0 секунд (минимальное значение соответствует наиболее быстрому запуску, максимальное – наибольшему времени, необходимому для достижения заданной скорости).
9. **РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ ТОРМОЖЕНИЕМ**  
Вращается с целью уменьшения или увеличения времени торможения опорного диска в пределах от 0,2 до 6,0 секунд (минимальное значение соответствует наименьшему времени останова, максимальное – наибольшему).
10. **РУЧКА УПРАВЛЕНИЯ РЕВЕРСОМ**  
Служит для управления направлением вращения диска.
11. **КНОПКИ ВЫБОРА ДИАПАЗОНА ИЗМЕНЕНИЯ СКОРОСТИ**  
Служит для увеличения/уменьшения диапазона изменения скорости на +/- 10 или 20 %. (Примечание: для выбора +/-50 % необходимо одновременно нажать кнопки 10 и 20).
12. **ГОЛОВКА ЗВУКОСНИМАТЕЛЯ**  
Стандартная сменная стереофоническая головка звукоснимателя.
13. **КОЛЬЦО ФИКСАЦИИ ГОЛОВКИ ЗВУКОСНИМАТЕЛЯ**  
Вращается против часовой стрелки (влево) для прочной фиксации установленной головки звукоснимателя в конечном положении. Для снятия головки звукоснимателя кольцо поворачивается на полный оборот вправо.
14. **КНОПКА КВАРЦЕВОЙ БЛОКИРОВКИ**  
Служит для включения и выключения функции изменения скорости. После нажатия кнопки кварцевой блокировки обороты опорного диска удерживаются на заданном номинальном уровне (0 % изменения скорости) вне зависимости от положения ползунка регулировки скорости и настроек диапазона изменения скорости.
15. **ПОЛЗУНОК РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ**  
В сочетании с кнопкой кварцевой блокировки служит для изменения скорости вращения опорного диска. В центральном положении фиксации активируется кварцевая блокировка.
16. **РЕГУЛЯТОР ВЫСОТЫ МОДУЛЯ ТОНАРМА**  
Служит для поднимания и опускания всего модуля тонарма, чтобы обеспечить параллельное расположение тонарма относительно поверхности пластинки.
17. **ПОДЪЁМНИК ТОНАРМА**  
Служит для подъёма тонарма над поверхностью пластинки.
18. **ОПОРА ТОНАРМА С ЗАЖИМОМ**  
Зажим служит для фиксации тонарма во время транспортировки.
19. **РЫЧАЖОК УПРАВЛЕНИЯ ПОДЪЁМНИКОМ ТОНАРМА («рычажок позиционирования»)**  
Служит для управления подъёмником тонарма. (Примечание: механизм подъёмника оснащён гидравлическим амортизатором, замедляющим опускание тонарма.)
20. **РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ АНТИСКАТЫВАЮЩЕЙ СИЛЫ**  
Служит для создания небольшого усилия, прилагаемого к тонарму в направлении от центра диска, с целью компенсации смещения тонарма внутрь к центру пластинки.
21. **ФИКСАТОР ВЫСОТЫ МОДУЛЯ ТОНАРМА (на рисунке закрыт противовесом)**  
Служит для фиксации заданной высоты тонарма. (Перед выполнением регулировки высоты открывать до конца.)
22. **ПРОТИВОВЕС**  
Служит для балансировки тонарма и позволяет регулировать прижимную силу иглы звукоснимателя.
23. **АДАПТЕР НА 45 ОБ/МИН (показан держатель)**  
Служит для установки пластинок диаметром 7" с увеличенными отверстиями на центральный шпиндель.

24. **РАЗЪЁМЫ RCA ВЫХОДА ЗВУКОСНИМАТЕЛЯ / ЛИНЕЙНОГО ВЫХОДА**  
Служат для подключения проигрывателя к стереосистеме, оснащённой входом звукоснимателя или линейным входом.
25. **КЛЕММА ЗАЗЕМЛЕНИЯ** (винт с накатанной головкой)  
Служит для подключения к предусилителю или клемме заземления аудиоустройства.
26. **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ФОНОКОРРЕКТОРА**  
Позволяет подключать проигрыватель к оборудованию, оснащённому магнитным звукоснимателем, в обход встроенного фонокорректора стерео.
27. **ВЫХОД USB**  
Служит для подключения проигрывателя к USB-входу компьютера. Инструкции по использованию такого подключения приведены в руководстве к ПО.

Рис. 2



28. **РАЗЪЁМ ШНУРА ПИТАНИЯ**  
Служит для подключения комплектного шнура питания.

## Начальная установка

### Сборка проигрывателя

Перед использованием проигрывателя AT-LP1240-USB необходимо выполнить его сборку. ВАЖНО: не подключайте шнур питания к проигрывателю до завершения сборки.

### Выбор положения переключателя фонокорректора

Проигрыватель оснащён встроенным фонокорректором стерео, расширяющим возможности его использования. Переключатель фонокорректора расположен на задней панели проигрывателя [см. Рис. 2, стр. 4, №26] и служит для выбора встроенного фонокорректора стерео (LINE) или подключения проигрывателя в обход него (PHONO) к устройствам, оснащённым специальными разъёмами магнитного фонокорректора. Красный штекер аудиокабеля RCA соответствует правому каналу, белый штекер соответствует левому каналу.

Если система, к которой подключается проигрыватель, оснащена входом PHONO, установите переключатель фонокорректора в положение PHONO и подключите кабели проигрывателя к входам PHONO аудиосистемы. Красный штекер соответствует правому каналу, белый – левому.

Если система не оснащена входом PHONO (магнитного звукоснимателя), установите переключатель фонокорректора в положение LINE и подключите кабели проигрывателя к входам AUX или высокоуровневым входам системы. Красный штекер соответствует правому каналу, белый – левому.

При подключении проигрывателя к звуковой карте компьютера установите переключатель в положение LINE и подключите проигрыватель к линейному аудиовыходу звуковой карты компьютера. Примечание: Для подключения двух штекеров RCA проигрывателя к входу звуковой карты компьютера может потребоваться переходник (не входит в комплект поставки).

### Сборка тонарма

Примечание: в комплекте с проигрывателем AT-LP1240-USB поставляется стандартная стереофоническая головка звукоснимателя. Инструкции по установке картриджа (не входит в комплект поставки) на головку звукоснимателя содержатся в документации к картриджу.

1. Снимите виниловую стяжку, служащую для фиксации тонарма во время транспортировки. Временно закрепите тонарм в фиксаторе его опоры. [Рис. 1, стр. 3, №18.]
2. Установите картриджа (не входит в комплект поставки) на головку звукоснимателя в соответствии с инструкциями к картриджу.
3. Установите модуль головки звукоснимателя, вставив его в гнездо в передней части тонарма [см. Рис. 3]. (Рекомендуется держать модуль головки звукоснимателя за левый и правый край, чтобы не повредить иглу или провода картриджа.)
4. Удерживая головку звукоснимателя, поверните кольцо фиксации головки против часовой стрелки (влево). При поворачивании кольца головка звукоснимателя займёт фиксированное положение. (Для того чтобы снять головку звукоснимателя, поверните кольцо до конца вправо.)
5. Расположите противовес чёрным кругом вперёд и накрутите его на рычаг, выступающий назад из вертикальной опоры тонарма [Рис. 1, стр. 3, №22]; противовес войдёт в зацепление со спиральным пазом в задней части рычага и переместится вперёд.

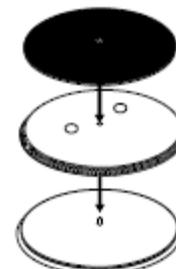
Рис. 3. Головка звукоснимателя



### Сборка опорного диска и слипмата проигрывателя

1. Аккуратно наденьте опорный диск проигрывателя на центральный шпindel, убедившись, что диск надет до конца [см. Рис. 4].
2. Поместите на опорный диск мягкий чёрный слипмат.

Рис. 4. Опорный диск и слипмат



### Пылезащитная крышка

Пылезащитная крышка устанавливается на проигрыватель без петель. Перед воспроизведением записей крышку следует снять.

Для того чтобы установить пылезащитную крышку на проигрыватель, аккуратно опустите её на аппарат таким образом, чтобы логотип Audio-Technica оказался с передней стороны. Для того чтобы снять пылезащитную крышку с проигрывателя, аккуратно поднимите её вертикально вверх.

### Балансировка тонарма и регулировка прижимной силы

Для того чтобы головка звукоснимателя надлежащим образом взаимодействовала с пластинкой, необходимо выполнить балансировку тонарма и регулировку прижимной силы в соответствии со спецификациями производителя картриджа. Неправильная настройка модуля тонарма может привести к повреждению иглы звукоснимателя и/или пластинки.

(Примечание: после того как тонарм извлечён из зажима, следует действовать с особой осторожностью, чтобы не повредить иглу. Не допускайте, чтобы игла перемещалась по слипмату или оставалась на нём царапины.)

### Настройка тонарма:

1. Поднимите тонарм с помощью подъёмника.
2. Установите ручку управления антикатывающей силой в положение «0» [Рис. 1, стр. 3, №20.]
3. Снимите с иглы защитный кожух.
4. Осторожно удерживая тонарм за головку звукоснимателя, извлеките его из зажима. После этого тонарм сможет свободно вращаться, что позволит выполнить его балансировку.

5. Осторожно придерживая головку звукоснимателя, аккуратно поворачивайте противовес до тех пор, пока тонарм не будет установлен в сбалансированное горизонтальное положение и не сможет свободно удерживаться над опорным диском, не касаясь его поверхности.
6. Установите тонарм обратно на опору и зафиксируйте.
7. Удерживая противовес в ровном положении и не допуская его вращения, осторожно поворачивайте чёрное кольцо регулировки прижимной силы иглы (которое вращается независимо от противовеса) до тех пор, пока «0» на кольце не совместится с центральной линией, нанесённой на верхний край центрального рычага.
8. Рекомендованная прижимная сила указана в спецификациях производителя картриджа. Поверните весь противовес против часовой стрелки, не трогая чёрное кольцо, и перемещайте противовес вперёд до тех пор, пока необходимое значение на регулировочном кольце не совместится с центральной линией, нанесённой на задний рычаг. Величина прижимной силы для звукоснимателя из комплекта поставки проигрывателя указана в разделе технических характеристик.

### Регулировка антискальзящей силы

Для компенсации «скальзящей» силы, которая вызывает смещение тонарма в направлении центра пластинки, к тонарму можно приложить небольшое усилие, направленное от центра диска. Для получения наилучших результатов при повседневном использовании проигрывателя установите ручку регулировки антискальзящей силы [Рис. 1, стр. 3, №20] на такое же значение, как кольцо регулировки прижимной силы. Величина прижимной силы для звукоснимателя указана в разделе технических характеристик.

### Регулировка высоты модуля тонарма

Регулировка высоты модуля тонарма позволяет обеспечить параллельное расположение тонарма относительно поверхности пластинки при использовании картриджа с повышенной толщиной корпуса, толстых слитков или пластинок (т. е. старых пластинок на 78 об/мин). Порядок поднимания и опускания модуля тонарма: отпустить фиксатор высоты [Рис. 1, стр. 3, №21]; вращать регулятор высоты модуля тонарма [Рис. 1, стр. 3, №16], расположенный в его основании. Цена деления шкалы составляет 1 мм. По окончании регулировки затяните фиксатор высоты.

### Настройка скорости

Кнопка кварцевой блокировки служит для включения и выключения функции изменения скорости. При нажатии кнопки кварцевой блокировки встроенный кварцевый фиксатор удерживает скорость опорного диска на заданном номинальном уровне (0 % изменения скорости) вне зависимости от положения ползунка регулировки скорости и настроек диапазона изменения скорости. Для изменения скорости вращения опорного диска на величину до +/- 50 % используются ползунок регулировки скорости и кнопки выбора диапазона изменения скорости.

### Измерение величины изменения скорости

Четыре ряда стробоскопических насечек на кромке опорного диска предназначены для измерения и отображения скорости его вращения.

Если соответствующий ряд стробоскопических насечек остаётся неподвижным, скорость вращения опорного диска будет соответствовать процентному значению, указанному ниже. Если насечки смещаются вправо, это означает, что скорость вращения диска ниже номинальной; если насечки смещаются влево, это означает, что скорость вращения диска выше номинальной.

Скорость изменена на +7,2 %, когда насечки в верхнем ряду неподвижны [верхний ряд насечек]

Скорость изменена на +3,3 %, когда насечки во втором ряду неподвижны [второй ряд насечек]

Скорость изменена на 0 % (нормальная скорость), когда насечки в третьем ряду неподвижны [третий ряд насечек]

Скорость изменена на -3,3 %, когда насечки в нижнем ряду неподвижны [нижний ряд насечек]

### Регулировка скорости запуска и торможения опорного диска

Вращайте ручку управления запуском, чтобы увеличить или уменьшить время запуска опорного диска в пределах от 0,2 до 6,0 секунд (минимальное значение соответствует наиболее быстрому запуску, максимальное – наибольшему времени, необходимому для достижения заданной скорости).

Вращайте ручку управления торможением для уменьшения или увеличения времени торможения опорного диска в пределах от 0,2 до 6,0 секунд (минимальное значение соответствует наименьшему времени остановки, максимальное – наибольшему).

### Подключение

#### Подключение к источнику аудиосигнала

Подключите комплектный межблочный кабель 2RCA (штырь) к разъёмам RCA на задней панели проигрывателя. Подключите другой конец межблочного кабеля RCA к соответствующим входным разъёмам микшера, усилителя, звуковой карты или другого устройства в зависимости от положения переключателя фонокорректора (см. «Выбор положения переключателя фонокорректора» на стр. 4). Подключите красный штырь RCA к входу правого канала, а белый штырь RCA – к входу левого канала. Примечание: для подключения проигрывателя к звуковой карте компьютера или другим устройствам могут потребоваться переходники.

#### Провод заземления

Для того чтобы изолировать систему от замыкания на землю или помех промышленной частоты, подключайте проигрыватель AT-LP1240-USB к ресиверу, предусилителю, фонокорректору, компьютеру или другому оборудованию с помощью комплектного провода заземления.

Примечание: провод заземления представляет собой небольшой чёрный провод с плоским наконечником под болт; он объединён с комплектным межблочным кабелем 2RCA (штырь). Провод заземления подключается к серебряной клемме заземления (винт с накатанной головкой) на задней панели проигрывателя справа от входов RCA.

#### Подключение к компьютеру с USB-входом

Примечание: при использовании USB-кабеля устанавливайте переключатель фонокорректора проигрывателя AT-LP1240-USB в положение LINE (переключатель находится на задней панели проигрывателя).

Кабель USB (входит в комплект поставки) служит для подключения проигрывателя AT-LP1240-USB к компьютеру. Специальные драйверы при этом не требуются. Прежде чем подключать проигрыватель к компьютеру, ознакомьтесь с инструкциями к программному обеспечению, включённым в комплект поставки (с инструкциями также можно ознакомиться на сайте [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)).

#### Подключение к компьютеру или аудиоустройству с входом 3,5 мм

Примечание: при использовании кабеля-адаптера RCA устанавливайте переключатель фонокорректора проигрывателя AT-LP1240-USB в положение LINE (переключатель находится на задней панели проигрывателя).

Проигрыватель AT-LP1240-USB подключается к устройствам, оснащённым разъёмами RCA, без использования адаптеров. Для максимального расширения возможностей использования проигрывателя в комплект поставки включены два кабеля-адаптера, подходящие к другим распространённым аудиовходам.

Первый кабель-адаптер – 2RCA (гнездо) → 3,5 мм стерео типа mini-plug (штырь) – предназначен для подключения проигрывателя к звуковым входам большинства компьютеров. Его также можно использовать для подключения проигрывателя через выход RCA к другому оборудованию, в том числе:

- стереопроектор/бумбокс с разъёмом 3,5 мм типа minijack;
- активным колонкам с разъёмом 3,5 мм типа minijack;
- микшеру или системе звукоусиления с разъёмом 3,5 мм типа minijack.

Второй кабель-адаптер – 2RCA (гнездо) → 3,5 мм стерео типа mini-plug (гнездо) – позволяет подключать выход проигрывателя к активным колонкам или другим подобным устройствам. К 3,5-мм разъёму стерео этого кабеля-адаптера подходят штыри стерео типа mini-plug.

Для того чтобы подключить проигрыватель кабелем-адаптером, подсоедините гнезда RCA кабеля-адаптера к штекерам RCA на задней панели проигрывателя.

Примечание: если проигрыватель необходимо подключить к усилителю или громкоговорителю моно, используйте адаптер стерео → моно (приобретается отдельно). При подключении штекера моно к гнезду стерео происходит отключение одного из каналов стерео. Прочие кабели-адаптеры для подключения проигрывателя к устройствам с другими разъёмами приобретаются отдельно.

#### Подключение шнура питания

После того как все кабели подключены, подсоедините к проигрывателю комплектный шнур питания; обратите внимание, что шнур вставляется в разъём только одним способом. После этого подключите вилку шнура питания к соответствующей розетке переменного тока.

## Эксплуатация

Во избежание возникновения неисправностей не устанавливайте и не используйте данный аппарат вблизи источников тепла, влаги, вибраций или в пыльных помещениях. (Примечание: яркие флуоресцентные огни могут ухудшить видимость стробоскопических насечек, показывающих скорость вращения опорного диска. В этом случае закройте насечки от света рукой, обложкой пластинки и т. п.)

### Подготовка к воспроизведению

1. При подключении проигрывателя к разъёму USB или линейному входу установите переключатель фонокорректора в положение LINE.
2. Если на иглу звукоснимателя надет защитный кожух, то перед началом воспроизведения записи снимите кожух с иглы. Если тонаrm зафиксирован зажимом на опоре, то перед использованием проигрывателя извлеките тонаrm из зажима.
3. Установите включатель питания в положение ON (ВКЛ.). При этом загорится индикатор выбора скорости и стробоскопическая подсветка.
4. При необходимости подключите подсветку для позиционирования иглы на пластинке.
5. Поместите пластинку на слипмат, совместив отверстие в центре пластинки с центральным шпинделем. Если необходимо воспроизвести пластинку на 45 об/мин, то перед воспроизведением установите на центральный шпиндель адаптер на 45 об/мин.
6. Установите скорость вращения опорного диска (33/45/78) в соответствии с используемой пластинкой. (Примечание: для того чтобы выбрать скорость 78 об/мин, нажмите кнопки выбора 33 и 45 об/мин одновременно.)

### Воспроизведение пластинок

1. Нажмите кнопку запуска/остановки; опорный диск начнёт вращаться.
2. Поднимите тонаrm, переместив рычажок управления положением тонаrma в положение UP (ВЕРХ).

## Устранение неисправностей

### Проигрыватель работает, но звук плохо слышен или не слышен совсем.

1. На иглу надет защитный кожух. Снимите защитный кожух с иглы.
2. Тонаrm находится в поднятом положении. Опустите тонаrm.
3. Микшер/усилитель (система) настроен ненадлежащим образом: неверно выбран вход, включено воспроизведение с кассеты, выключены громкоговорители и т. п. Проверьте настройки системы.
4. Игла сломана или отсутствует. Проверьте исправность иглы и при необходимости замените её.
5. Игла неплотно вставлена в корпус головки звукоснимателя. Проверьте положение иглы в головке звукоснимателя и при необходимости поправьте иглу.
6. Переключатель фонокорректора проигрывателя установлен в ненадлежащее положение. Убедитесь, что переключатель установлен в положение, соответствующее входу на микшере/усилителе.
  - Нет звука/очень слабый звук: переключатель установлен в положение PHONO, а проигрыватель подключён к входу AUX/LINE.
  - Очень громкий/искажённый звук: переключатель установлен в положение LINE, а проигрыватель подключён к входу PHONO.

Примечание: при подключении проигрывателя к разъёму USB или линейному входу переключатель фонокорректора должен быть установлен в положение LINE.

### Проигрыватель работает, но игла «пропускает» участки пластинок.

1. На иглу надет защитный кожух. Снимите защитный кожух с иглы.
2. Прижимная сила слишком мала. Отрегулируйте прижимную силу в соответствии с рекомендациями производителя.
3. Прижимная сила слишком велика (игла слишком сильно прижимается к пластинке). Отрегулируйте прижимную силу в соответствии с рекомендациями производителя.
4. Управление антискатывающей силой настроено ненадлежащим образом. Убедитесь, что величина антискатывающей силы соответствует величине прижимной силы головки звукоснимателя.

3. Расположите тонаrm над необходимым участком (дорожкой) пластинки.
4. Опустите тонаrm, переместив рычажок управления положением тонаrma в положение DOWN (ВНИЗ). Тонаrm плавно опустится на пластинку, и начнётся воспроизведение.

-другой способ-

Расположите тонаrm над необходимым участком пластинки, удерживая его за выступ на модуле звукоснимателя, предназначенный для ручного позиционирования. Осторожно опустите тонаrm к поверхности пластинки.

### Воспроизведение в режиме реверса

1. При необходимости нажмите кнопку реверса, чтобы опорный диск начал вращаться в противоположном направлении. При этом загорится подсветка кнопки реверса.

### Приостановка или остановка воспроизведения

1. Для того чтобы приостановить воспроизведение, поднимите тонаrm с помощью рычажка позиционирования.
2. По окончании воспроизведения поднимите рычажок позиционирования, переместите тонаrm в исходное положение и зафиксируйте с помощью зажима.
3. Если используется подсветка для позиционирования иглы на пластинке, извлеките её из разъёма, чтобы отключить.
4. Нажмите кнопку запуска/остановки, чтобы задействовать тормоз и остановить вращение диска.
5. Установите включатель питания в положение OFF (ВЫКЛ.).

5. На проигрыватель воздействует чрезмерная вибрация от пола, стен и расположенных поблизости громкоговорителей. Уменьшите вибрацию или установите проигрыватель на твёрдую/неподвижную поверхность.

### Запись воспроизводится слишком быстро или слишком медленно.

1. Выбрана ненадлежащая скорость вращения опорного диска. С помощью кнопок настройки скорости выберите надлежащую скорость вращения опорного диска в соответствии с типом используемой пластинки.
2. Включено изменение скорости вращения. Нажмите кнопку кварцевой блокировки, чтобы вернуть ползунок регулировки скорости в центральное фиксированное положение и включить кварцевую блокировку.

### Перемещение ползунка регулировки скорости не даёт никакого эффекта.

1. Если светодиодный индикатор, расположенный рядом с центральным фиксированным положением ползунка регулировки скорости, продолжает гореть голубым светом при перемещении ползунка, это означает, что включена кварцевая блокировка. Нажмите кнопку кварцевой блокировки, чтобы отключить кварцевую блокировку и активировать изменение скорости. Светодиодный индикатор должен погаснуть.

### Стробоскопические насечки плохо различимы, и/или подсветка иглы очень тусклая.

1. Чрезмерно яркий или флуоресцентный свет ухудшает видимость стробоскопического индикатора. Закройте индикатор от яркого света рукой, обложкой пластинки и т. п.

- Крышка проигрывателя требует бережного обращения. Проявляйте осторожность при снятии крышки или установке её на место.
- Не касайтесь кончика иглы пальцами; не допускайте резкого столкновения иглы со слипматом или краем пластинки.
- Регулярно очищайте кончик иглы в соответствии с инструкциями производителя.
- При использовании средства для очистки игл следите за тем, чтобы количество применяемого средства соответствовало рекомендациям производителя.
- Для очистки пылезащитной крышки и корпуса проигрывателя используйте мягкую ветошь, смоченную небольшим количеством чистящего средства.
- Не используйте агрессивные химикаты или растворители для очистки каких-либо частей проигрывателя.
- При необходимости переместить проигрыватель на другое место сначала отсоедините его от электрической розетки и закрепите тонарм зажимом на опоре.

### Технические характеристики

Тип	3-скоростной, с полностью ручным управлением
Двигатель	16-полночный трёхфазный бесщёточный электродвигатель
Привод	прямой
Скорости вращения диска	33 <sup>-1/3</sup> , 45, 78 об/мин
Опорный диск	литой под давлением алюминий, диаметр 332 мм
Пусковой момент	>4,5 кгс*см
Система тормоза диска	электронная
Коэффициент детонации	< 0,1% WRMS (JIS WTD) при 33 об/мин
Отношение сигнал-шум	> 55 дБ (DIN-B)
Уровень выходного сигнала	2,5 мВ при 1 кГц, 5 см/сек
Переключатель фонокорректора в положении «PHONO»	(HP-4005)
Переключатель фонокорректора в положении «LINE»	150 мВ при 1 кГц, 5 см/сек (HP-4005)
RIAA	20 Гц - 20 кГц, +1/-3 дБ (вход: 1,5 мВ, 1 кГц)
Тип тонарма	статически сбалансированный, S-образный со съёмной головкой
Эффективная длина тонарма	230 мм
Заход иглы	15 мм
Диапазон регулировки высоты тонарма	0-6 мм
Угловая погрешность тонарма	менее 3 градусов
Допустимый вес картриджа без головки с головкой	3,5 – 8,5 г
Диапазон антискачывающей силы	0-3 г

Функция USB A/D, D/A	16 бит 44,1 кГц или 48 кГц USB по выбору
Совместимость по интерфейсу	USB 1.1 (совместим с Windows XP и MAC OSX или последующими версиями этих ОС)
Требования к электропитанию	120 В~, 60 Гц
Потребляемая мощность	13 Вт
Габаритные размеры (ШxГxB)	450,0 мм x 353,0 мм x 166,5 мм
Вес	12,5 кг
Принадлежности в комплекте	слипмат; пылезащитная крышка; опорный диск; адаптер на 45 об/мин; противовес; головка звукоснимателя; шнур питания; USB-кабель; кабель-адаптер стерео 2RCA (гнездо) -> 3,5 мм типа mini-plug (штырь); кабель-адаптер стерео 2RCA (гнездо) -> 3,5 мм типа mini-plug (гнездо); кабель 2RCA (штырь) с заземляющим проводом; подсветка звукоснимателя; диск с ПО Audacity (CD)

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Зарегистрируйте изделие на сайте [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)

### Ограниченная годовая гарантия для конечного пользователя, США

В отношении фирменных изделий компании Audio-Technica, приобретённых в США у авторизованного дилера компании Audio-Technica (A.T.U.S.), действует фирменная гарантия на материалы и качество изготовления сроком в один год со дня покупки. В случае обнаружения дефекта в изделии выбор исключительного средства компенсации конечному пользователю находится в ведении компании A.T.U.S., будь то покрытие стоимости ремонта, возврат денег в размере стоимости изделия (в безналичной или наличной форме) либо замена изделия.

Изделие доставляется в компанию A.T.U.S. или авторизованный сервисный центр за счёт покупателя; к изделию должен прилагаться кассовый чек или иной документ, подтверждающий дату покупки. Гарантия не распространяется на неисправности, вызванные нормальным износом, неправильным обращением, повреждением при транспортировке или несоблюдением инструкций по эксплуатации изделия. Гарантия аннулируется, в случае если ремонт или модификация изделия производится сторонними лицами, либо маркировка изделия удалена или повреждена.

Инструкции по возврату изделия на территории США приведены на сайте: [www.audio-technica.com/returninstructions](http://www.audio-technica.com/returninstructions).

Компания A.T.U.S. предоставляет гарантию только конечному пользователю. За исключением упомянутой прямой фирменной гарантии, КОМПАНИЯ A.T.U.S. НЕ ДАЁТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ОТНОШЕНИИ СВОИХ ИЗДЕЛИЙ. В ЧАСТНОСТИ, КОМПАНИЯ A.T.U.S. НЕ ДАЁТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ГОТОВНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЁННЫМ ЦЕЛЯМ.

За исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством соответствующих штатов, КОМПАНИЯ A.T.U.S. НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ПРЯМЫЕ ИЛИ ФАКТИЧЕСКИЕ УБЫТКИ, ОБУСЛОВЛЕННЫЕ, ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО, ТАКИМИ ИЗДЕЛИЯМИ ИЛИ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬЮ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, СВЯЗАНЫ ЛИ ОНИ С НАРУШЕНИЕМ ГАРАНТИИ, ХАЛАТНОСТЬЮ, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ, ПРОТИВОПРАВНЫМ ДЕЯНИЕМ ИЛИ ВЫЗВАНЫ ИНЫМИ ПРИЧИНАМИ.

Данная гарантия предоставляет определённые законные права в дополнение к иным правам, предусмотренным законодательством соответствующих штатов.

Для получения информации о гарантии за пределами США обратитесь к местному поставщику.

To reduce the environmental impact of a multi-language printed document, product information is available online at [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) in a selection of languages.

Из соображений охраны окружающей среды информация об изделии на других языках не содержится в печатном документе, а представлена на сайте [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) dans une large sélection de langues.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra pagina del Internet [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias línguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas línguas na [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Per evitare l'impatto ambientale ehe la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschende talen "on-line" beschikbaar op: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).



**Компания Audio-Technica U.S., Inc.**

1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224 (330) 686-2600 (г. Стоу, штат Огайо)  
[audio-technica.com](http://audio-technica.com)



---

*Руководство по использованию программного обеспечения*

# USB проигрыватели от компании Audio-Technica

## Содержание

Пояснение к программному обеспечению.....	2
Системные требования.....	2
Установка Audacity под Mac OSX и выше.....	3
Настройка вашего Mac (OSX и выше) для работы с USB проигрывателем.....	4
Дополнительные аудио настройки Mac.....	6
Установка программы Audacity под ПК.....	7
Настройка вашего ПК (с Windows XP) для работы с USB проигрывателем.....	8
Настройка вашего ПК (с Windows Vista или Windows 7) для работы с USB проигрывателем.....	11
Настройка вашего ПК для работы с Audacity.....	13
Запись альбомов при помощи Audacity.....	15
Узнайте больше об Audacity.....	15

## Пояснение к программному обеспечению

Ваш USB проигрыватель AT-LP60-USB, AT-LP120-USB, AT-LP240-USB или AT-LP1240-USB от Audio-Technica для вашего удобства поставляется со звукозаписывающим программным обеспечением Audacity. Однако звукозаписывающие пакеты третьих сторон также совместимы с данным проигрывателем.

**Audacity** является бесплатной программой и распространяется по общедоступной лицензии GNU. Дополнительная информация и открытый код находятся на диске Audacity, а также на web-сайте Audacity: <http://audacity.sourceforge.net>

## Системные требования

ПК или Mac со свободным USB портом (USB1.1 или выше)

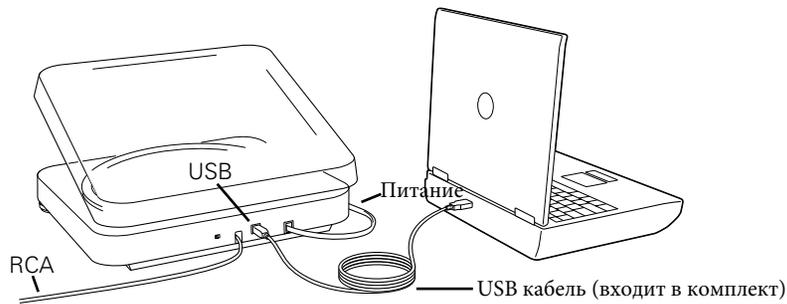
CD-R или CD-RW для прожига дисков и установки

Audacity требует:

Mac под OSX\* или; ПК под Windows (XP или выше\*)

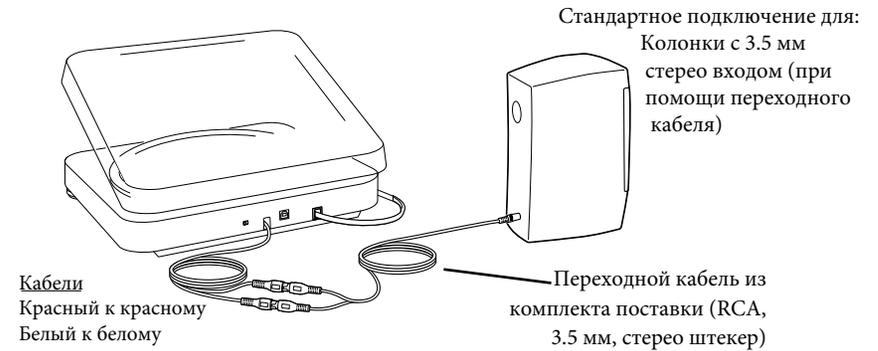
\* **ПРИМЕЧАНИЕ:** для использования с Windows 7, Windows Vista и Mac OSX 10.6/10.7: Если звукозаписывающее ПО Audacity, поставляемое с данным проигрывателем, имеет версию 1.2.6, скачайте ПО Audacity для этих операционных систем с сайта <http://audacity.sourceforge.net>.

1. Перед установкой программного обеспечения соберите проигрыватель, следуя указаниям в прилагаемом руководстве пользователя.
2. Вставьте шнур питания вашего проигрывателя в розетку.
3. Затем, при помощи USB-кабеля из комплекта поставки подключите проигрыватель к USB порту вашего Mac'a.



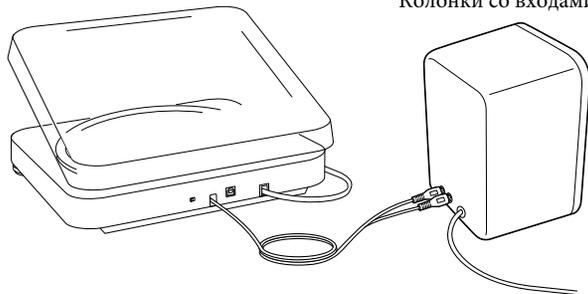
4. Если у вас есть внешние активные колонки, убедитесь, что они подключены к аудио-входу вашего компьютера или к линейному выходу RCA USB проигрывателя, и что переключатель Phono/Line (наушники/линейный выход) на проигрывателе переключен в положение Line. (Audacity предлагает программную функцию проигрывания, которая позволяет вам прослушивать альбом на компьютере во время записи, даже если у вас нет внешних колонок). Если ваш компьютер имеет выход наушников, Вы можете контролировать запись через наушники.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На моделях AT-LP240-USB и AT-LP1240-USB, кабели RCA могут отсоединяться от проигрывателя; они вставляются в разъемы RCA сзади проигрывателя. Инструкции по подключению кабелей см. в руководствах пользователя на AT-LP240-USB и AT-LP1240-USB.



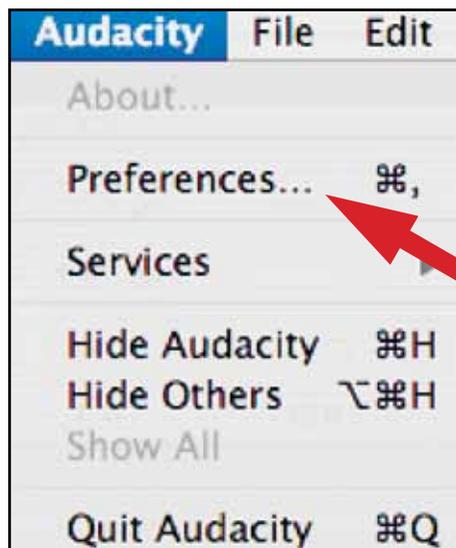
5. Включите ваш компьютер.
6. Вставьте диск Audacity из комплекта поставки в привод вашего Mac'a. Откройте ярлык компакт-диска на рабочем столе. Перетащите мышкой установочную папку Audacity в папку ваших приложений. Когда файлы скопированы, выньте компакт-диск.

Стандартное подключение для:  
Колонки со входами RCA

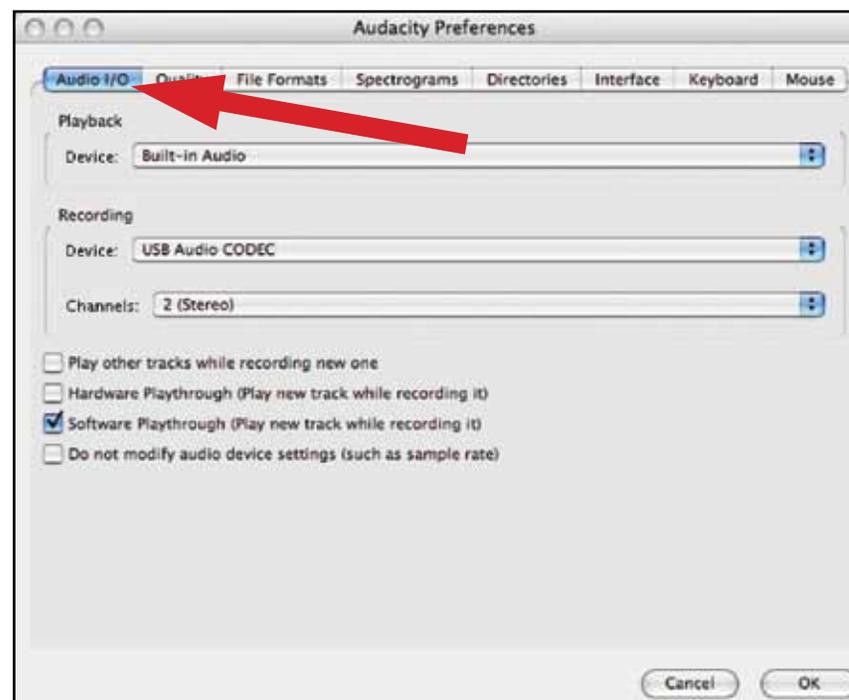


## Настройка вашего Mac (OSX и выше) для работы с USB проигрывателем

1. Запустите программу **Audacity**.
2. Выберите **Preferences** (предпочтения) в меню Audacity.



3. Выберите вкладку **Audio I/O** (аудио вход/выход) в верхней левой части экрана.
  - Под заголовками Playback (воспроизведение), Device (устройство), выберите **Built-in Audio** (встроенное аудио).
  - Под заголовками Recording (запись), Device (устройство), выберите **USB Audio CODEC**.
  - Под заголовками Recording (запись), Channels (каналы), выберите **2 (стерео)**.
  - Установите галочку напротив **Software Playthrough** (программное воспроизведение).

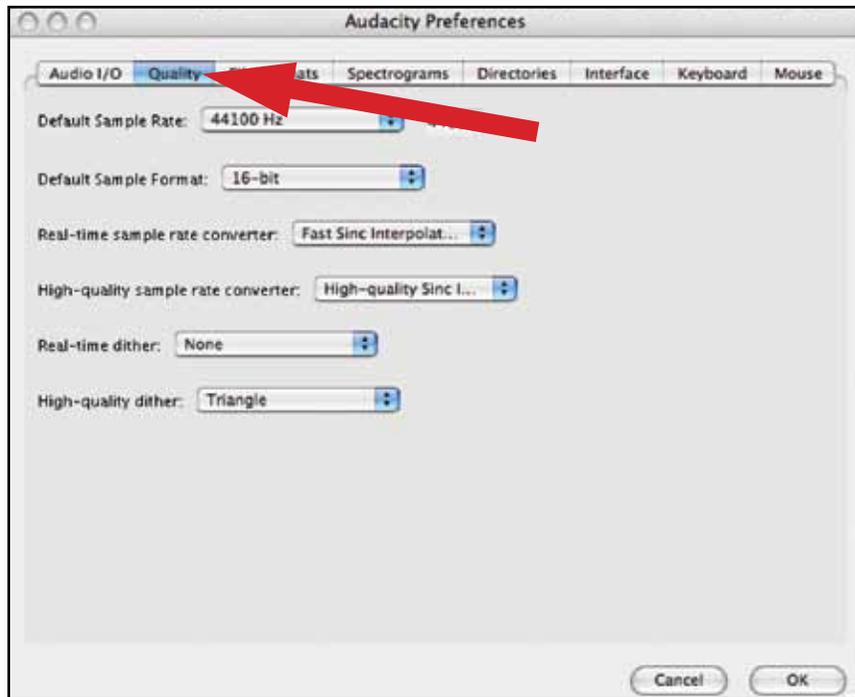


**ПРИМЕЧАНИЕ:** показанные экраны взяты из версии Audacity 1.2.6; более поздние версии Audacity могут отличаться.

## Настройка вашего Mac (OSX и выше) для работы с USB проигрывателем

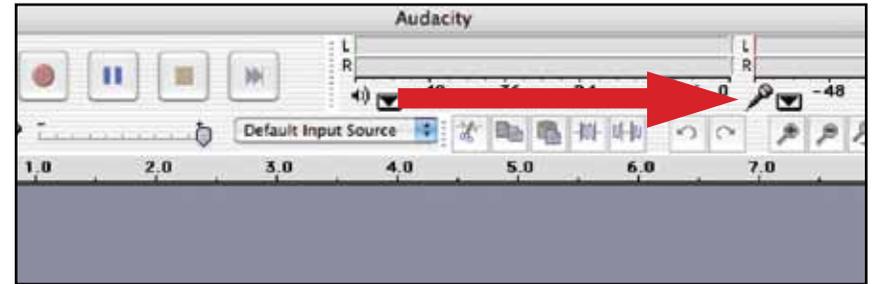
4. Затем сверху выберите вкладку **Quality** (качество).

- Default Sample Rate (частота дискретизации по умолчанию): **44100 Гц**.
- Default Sample Format (формат дискретизации по умолчанию): **16-битный**.
- Real-time sample rate converter (преобразователь частоты дискретизации в реальном времени): **Fast Sinc Interpolation** (быстрая синхронная интерполяция).
- High-quality sample rate converter (преобразователь частоты дискретизации высокого качества): **High-quality Sinc Interpolation** (высококачественная синхронная интерполяция).
- Real-time dither (дифер в реальном времени): **None** (нет).
- High-quality dither (дифер высокого качества): **Triangle** (треугольный).
- Нажмите **OK** для сохранения настроек и выхода из меню предпочтений (**Preferences**).



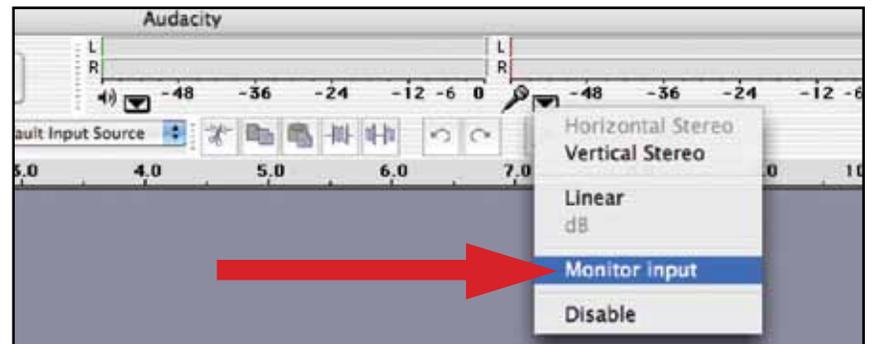
5. Далее, в главном окне Audacity нажмите на выпадающий список (стрелочка вниз) рядом с микрофоном с правой стороны экрана.

- Если Вы не видите выпадающего списка или пиктограммы микрофона внизу, вернитесь в меню предпочтений (Preferences) (см. шаг 2, стр. 17). Выберите вкладку **Interface** (интерфейс). Поставьте галочку **Enable Meter Toolbar** (включить панель измерительных инструментов). Это позволит вам видеть микрофон с выпадающим списком на главном экране.



6. Выберите **Monitor Input** (контрольный вход) из выпадающего меню.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вам потребуется выбирать эту настройку при каждом запуске Audacity. Другие выбранные выше настройки будут сохранены при выходе из программы.



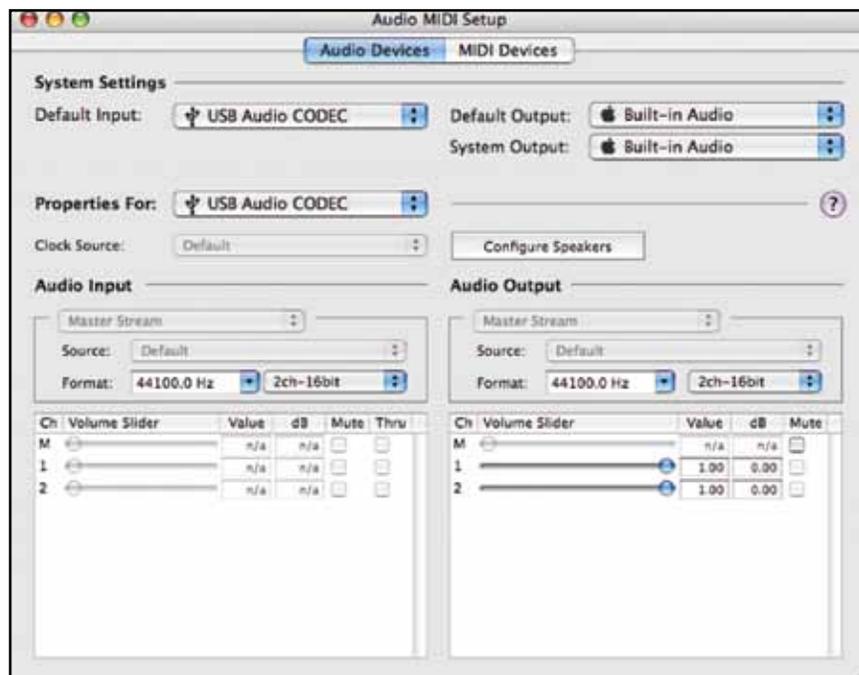
**ПРИМЕЧАНИЕ:** показанные экраны взяты из версии Audacity 1.2.6; более поздние версии Audacity могут отличаться.

## Дополнительные аудио настройки Mac

Мы установили настройки воспроизведения и записи Audacity. Теперь пора установить отдельные настройки воспроизведения и записи аудио на Macintosh.

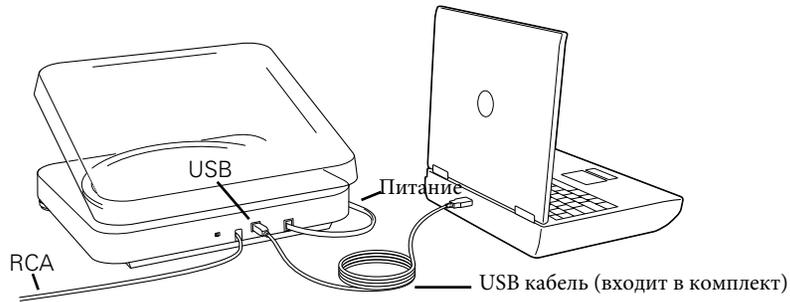
1. Перейдите к **Applications** (приложения) > **Utilities** (утилиты) > затем выберите и запустите **Audio MIDI Setup**.
2. В окне Audio MIDI под вкладкой **Audio Devices** (аудио устройства) выберите следующее:
  - Под заголовком System Settings (настройки системы), Default Input (вход по умолчанию), выберите **USB Audio CODEC**.
  - Под заголовком System Settings (настройки системы), Properties For (свойства для), выберите **USB Audio CODEC**.
  - Под заголовком Default output (выход по умолчанию), выберите **Built-in Audio** (встроенное аудио) или **Built-in Output** (встроенный выход).
  - Под заголовком System output (выход системы), выберите **Built-in Audio** (встроенное аудио).

Это позволит другим программам (кроме Audacity) использовать встроенную звуковую карту вашего Mac'a в качестве аудио выхода.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** показанные экраны взяты из версии Audacity 1.2.6; более поздние версии Audacity могут отличаться.

1. Перед установкой программного обеспечения соберите проигрыватель, следуя указаниям в прилагаемом руководстве пользователя.
2. Вставьте шнур питания вашего проигрывателя в розетку.
3. Затем, при помощи USB-кабеля из комплекта поставки подключите проигрыватель к USB порту вашего ПК.

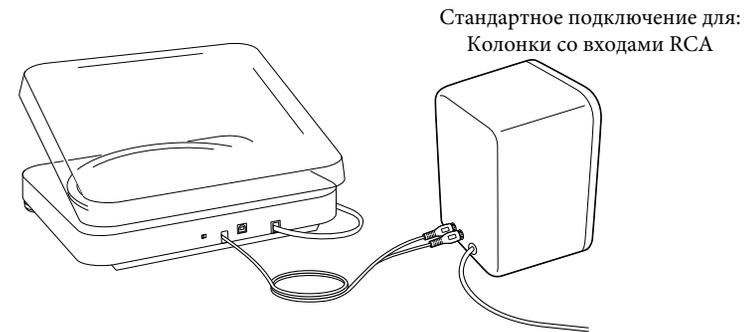


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если сигнал пропадает при использовании USB выхода на настольном компьютере под Windows:

1. Убедитесь, что Вы используете USB порт материнской платы вашего компьютера. Не используйте USB порты на концентраторах или мониторах, поскольку питание этих портов не нормируется, что может привести к потере USB соединения. При необходимости зайдите на сайт Microsoft за дополнительной информацией.
2. Проверьте и убедитесь, что кабель надежно закреплен как в проигрывателе, так и в компьютере.
3. На моделях AT-LP240-USB и AT-LP1240-USB убедитесь, что переключатель Line/Phono (линия/наушники) установлен в положение "Line" (линия) при использовании USB выхода.

4. Если у вас есть внешние активные колонки, убедитесь, что они подключены к аудио-входу вашего компьютера или к линейному выходу RCA USB проигрывателя, и что переключатель Phono/Line (наушники/линейный выход) на проигрывателе переключен в положение Line. (Audacity предлагает программную функцию проигрывания, которая позволяет вам прослушивать альбом на компьютере во время записи, даже если у вас нет внешних колонок). Если ваш компьютер имеет выход наушников, Вы можете контролировать запись через наушники.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На моделях AT-LP240-USB и AT-LP1240-USB, кабели RCA могут отсоединяться от проигрывателя; они вставляются в разъемы RCA сзади проигрывателя. Инструкции по подключению кабелей см. в руководствах пользователя на AT-LP240-USB и AT-LP1240-USB.



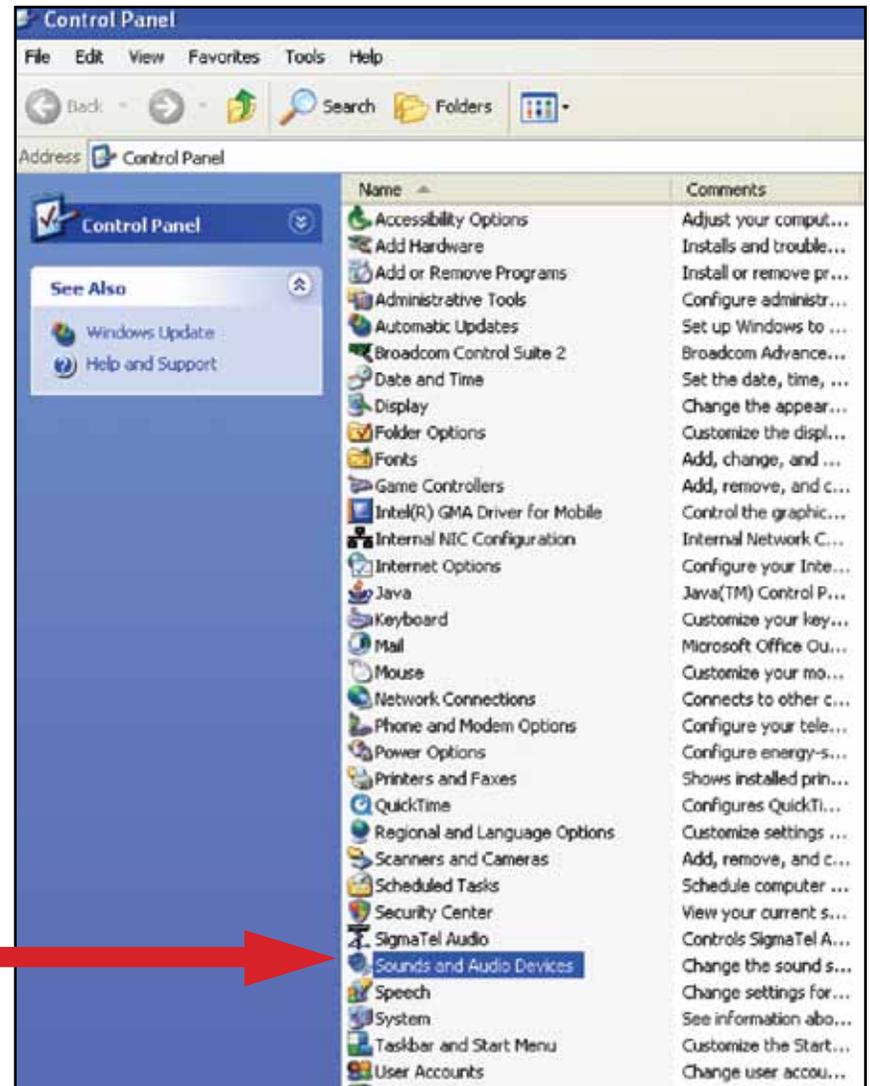
5. Включите ваш компьютер.
6. Вставьте компакт-диск Audacity из комплекта поставки. Появляется окно Audacity. Запустите ярлык Audacity Setup для начала установки. Для установки программы следуйте указаниям всплывающих окон.
7. Перезапустите ваш компьютер.

## Настройка вашего ПК (с Windows XP) для работы с USB проигрывателем

1. Закройте программы, работающие на вашем компьютере.
2. Меню Пуск > Панель управления > Звуки и аудиоустройства
  - Начните с меню Пуск. Выберите панель управления.



- Выберите (двойным щелчком мыши) Звуки и аудиоустройства.

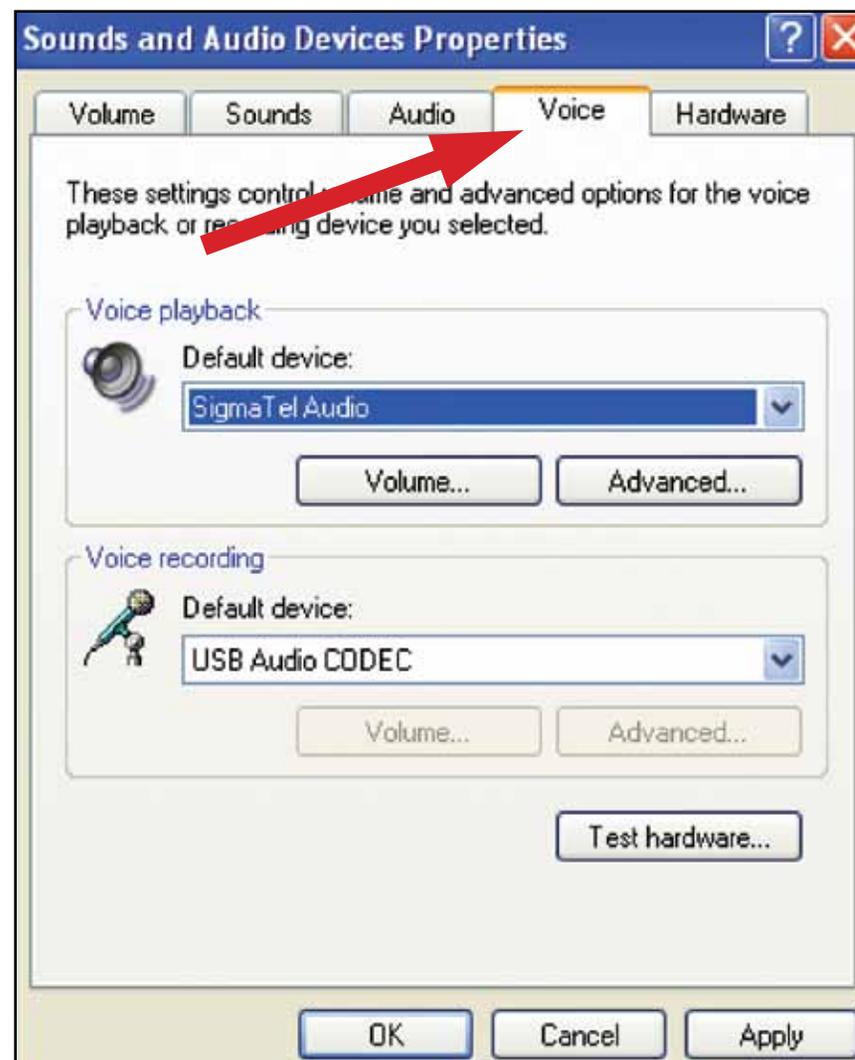


3. Появится следующий экран:



4. Выберите вкладку **Voice** (речь).

- В области **Voice playback** (воспроизведение речи) окна, выберите звуковую карту вашего компьютера (**не** USB Audio CODEC; **не** Microsoft Sound Mapper).
- В области **Voice recording** (запись речи) окна, выберите **USB Audio CODEC**. Нажмите **Apply** (применить).  
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вариант "USB Audio CODEC" не появляется, проверьте USB кабель, чтобы он был надежно подключен к USB порту.



## Настройка вашего ПК (с Windows XP) для работы с USB проигрывателем

5. Теперь выберите вкладку **Аудио**.

- В области **Sound playback** (воспроизведение звука) окна, выберите звуковую карту вашего компьютера.
- В области **Sound recording** (запись звука) окна, выберите **USB Audio CODEC**.
- Установите следующую галочку: **Use only default devices** (использовать только устройства по умолчанию).
- Нажмите **Apply** (применить); затем нажмите **ОК**.

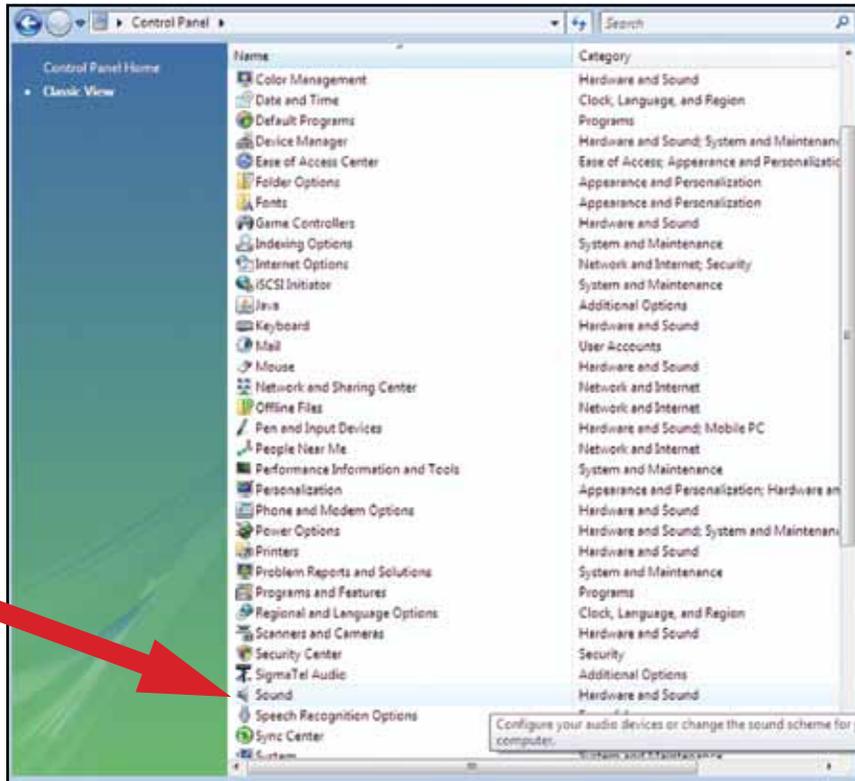


## Настройка вашего ПК (с Windows Vista или Windows 7) для работы с USB проигрывателем

### 1. Меню Пуск > Панель управления > Звук.

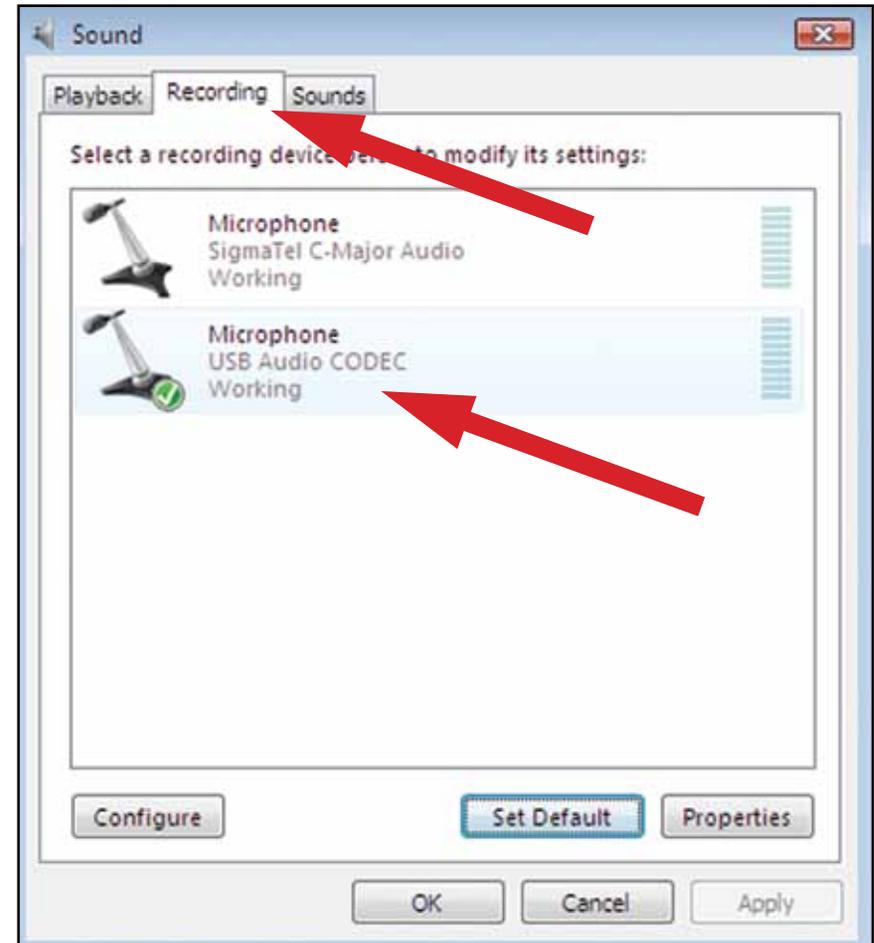
Начните с меню Пуск. Выберите панель управления (классический вид).

### 2. Выберите (двойной щелчок) Звук.



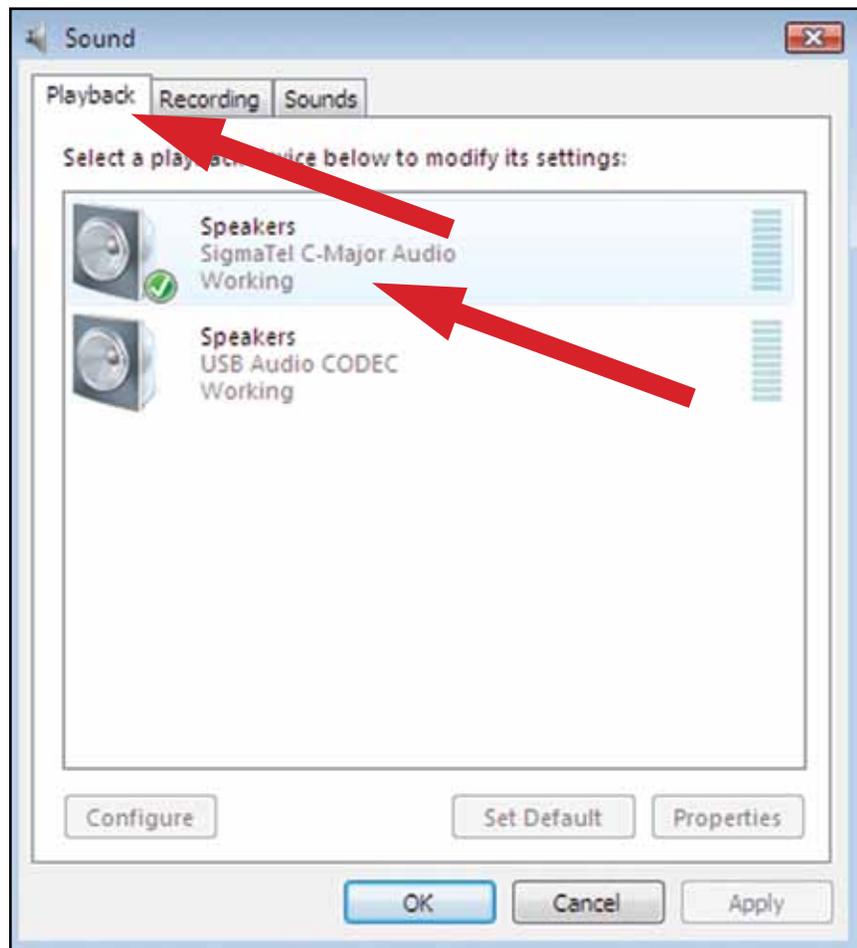
### 3. Выберите вкладку Recording (запись). Убедитесь, что USB Audio CODEC установлено в качестве записывающего устройства по умолчанию. (Вы должны увидеть зеленую галочку рядом с USB Audio CODEC.)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вариант "USB Audio CODEC" не появляется, проверьте USB кабель, чтобы он был надежно подключен к USB порту.

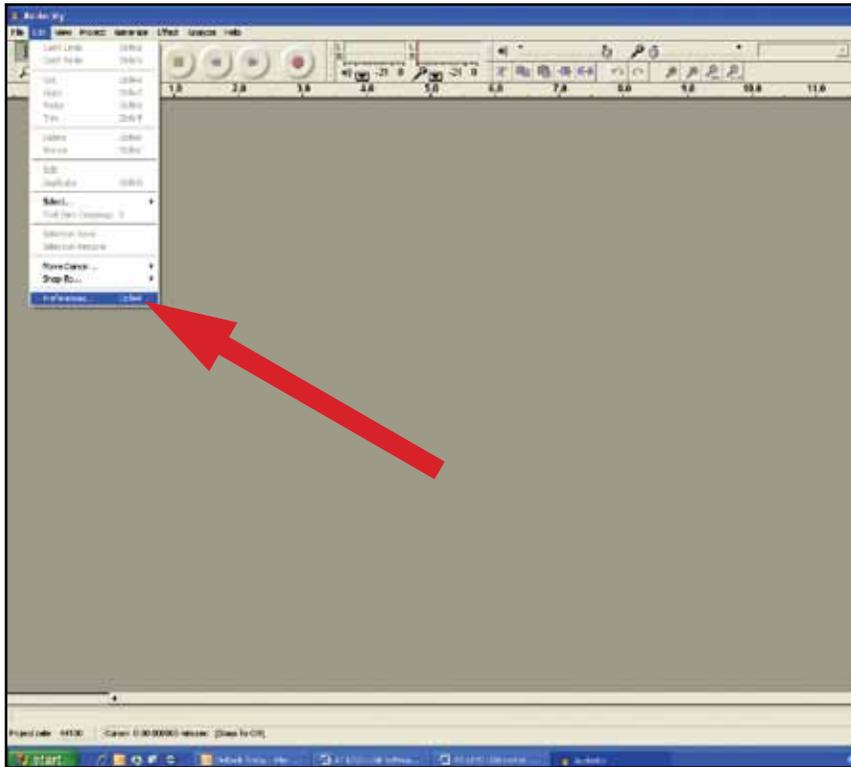


## Настройка вашего ПК (с Windows Vista или Windows 7) для работы с USB проигрывателем

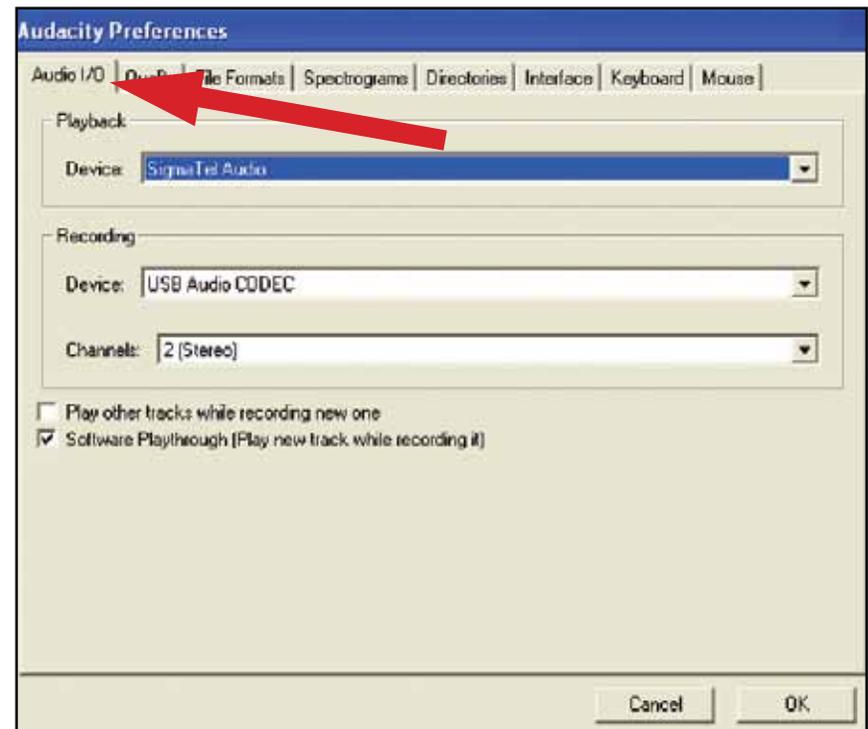
4. Выберите вкладку **Playback** (воспроизведение). Выберите встроенные динамики вашей звуковой карты (обычно они первые в списке).
5. Нажмите **Apply** (применить); затем нажмите **OK**.
6. Закройте панель управления.



1. Запустите программу Audacity из меню Пуск.
2. Выберите **Preference** (предпочтения) во вкладке Edit (редактирование) в меню Audacity.



3. Выберите вкладку Audio I/O (аудио вход/выход) в верхней левой части экрана.
  - Под заголовком Playback (воспроизведение), Device (устройство), выберите **встроенную звуковую карту**.
  - Под заголовками Recording (запись), Device (устройство), выберите **USB Audio CODEC**.
  - Под заголовками Recording (запись), Channels (каналы), выберите **2 (стерео)**.
  - Установите галочку напротив **Software Playthrough** (программное воспроизведение).

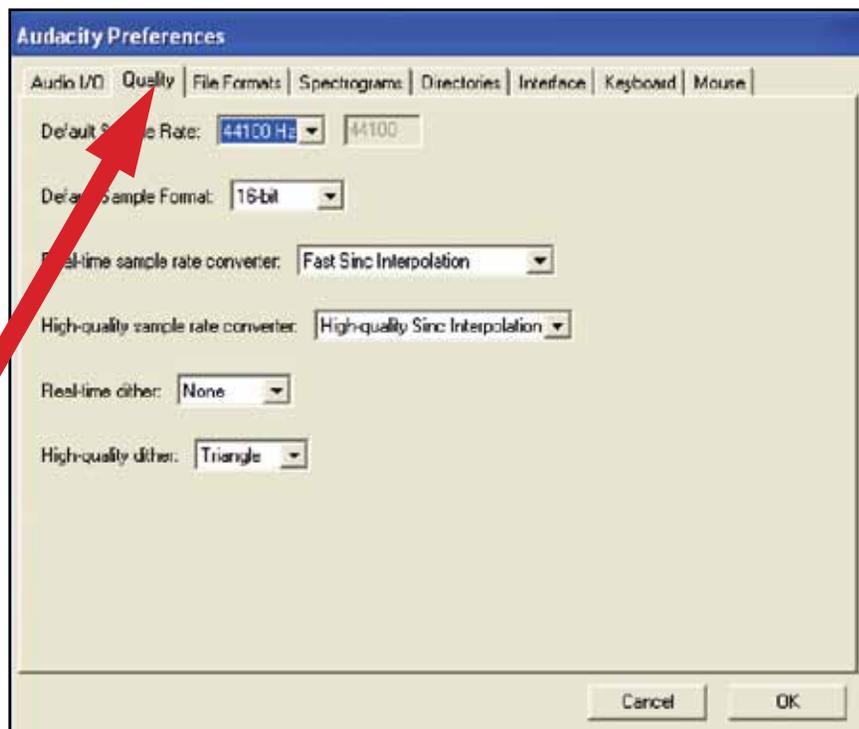


**ПРИМЕЧАНИЕ:** показанные экраны взяты из версии Audacity 1.2.6; более поздние версии Audacity могут отличаться.

## Настройка вашего ПК для работы с Audacity

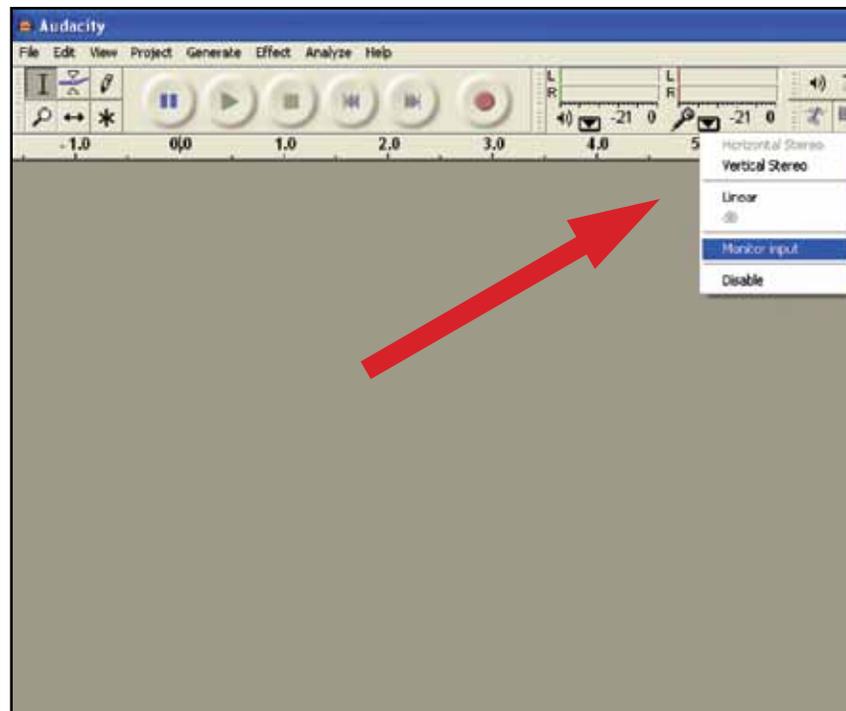
4. Затем сверху выберите вкладку **Quality** (качество).

- Default Sample Rate (частота дискретизации по умолчанию): **44100 Гц**.
- Default Sample Format (формат дискретизации по умолчанию): **16-битный**.
- Real-time sample rate converter (преобразователь частоты дискретизации в реальном времени): **Fast Sinc Interpolation** (быстрая синхронная интерполяция).
- High-quality sample rate converter (преобразователь частоты дискретизации высокого качества): **High-quality Sinc Interpolation** (высококачественная синхронная интерполяция).
- Real-time dither (дифер в реальном времени): **None** (нет).
- High-quality dither (дифер высокого качества): **Triangle** (треугольный).
- Нажмите **OK** для сохранения настроек и выхода из меню предпочтений (**Preferences**).



5. Далее, в главном окне Audacity нажмите на выпадающий список (стрелочка вниз) рядом с микрофоном в середине экрана.

- Если Вы не видите выпадающего списка или пиктограммы микрофона выше, вернитесь в меню предпочтений (Preferences) (см. шаг 2, стр. 21). Выберите вкладку Interface (интерфейс). Поставьте **галочку Enable Meter Toolbar** (включить панель измерительных инструментов). Это позволит вам видеть микрофон с выпадающим списком на главном экране.
- Выберите **Monitor Input** (контрольный вход) из выпадающего меню. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Вам потребуется выбирать эту настройку при каждом запуске Audacity. Другие выбранные выше настройки будут сохранены при выходе из программы.

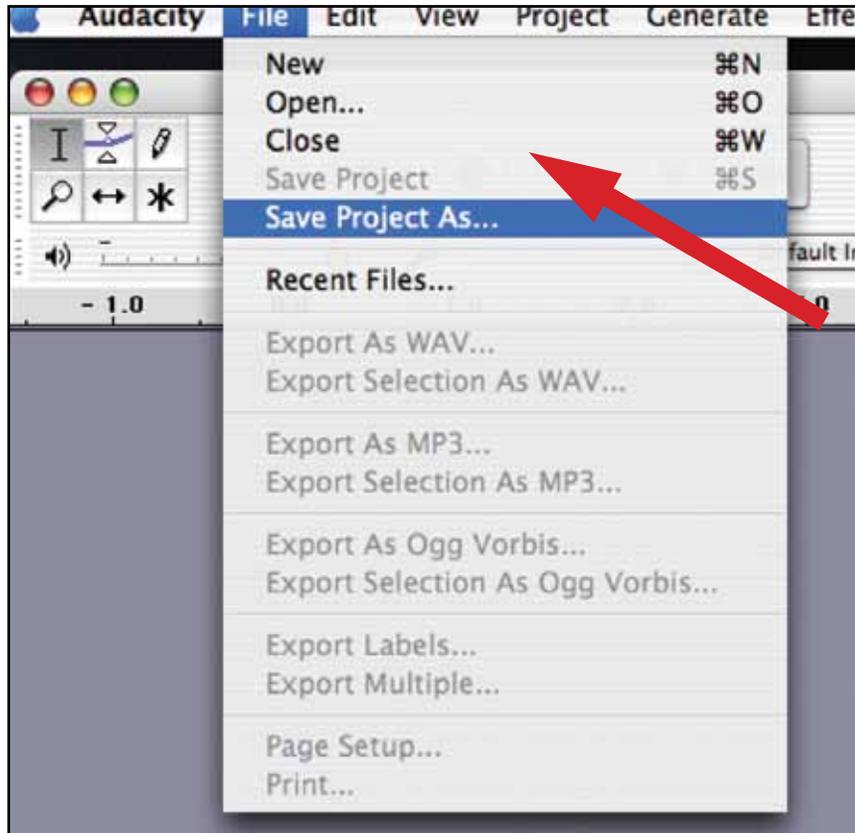


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показанные экраны взяты из версии Audacity 1.2.6; более поздние версии Audacity могут отличаться.

Чтобы запустить Audacity, следуйте инструкциям ниже. Для получения расширенной информации по записи и сохранению проектов, см. онлайн-руководство Audacity по адресу [http:// audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html](http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html)

### 1. Сохранение проекта

- Audacity записывает все измененные и записанные аудио файлы в каталог, называемый **Имяпроект\_data**, который располагается там, где Вы сохранили сам файл проекта.
- Так например выберите **Save project** (сохранить проект) как это делается из вкладки File (файл) Audacity и выберите место и имя файла для проекта.
- Следует отметить, что когда Вы только запустили Audacity, доступен только пункт меню "Save As..." (сохранить как).



### 2. Как вести запись

- Настройте ваш USB проигрыватель на воспроизведение песни или альбома, которые Вы хотите записать.

- Нажмите на красную кнопку записи  для начала записи.

- Опустите звукосниматель на USB проигрывателе на пластинку альбома и дорожку, которую Вы хотите записать.

- Нажмите на синюю кнопку паузы  для приостановки записи. Нажмите снова для продолжения.

- Нажмите на желтую кнопку Стоп. 

Ну, вот и всё. Теперь Вы можете поэкспериментировать с записью и исследовать возможности редактирования программы Audacity. Помните, что пока проект открыт, Вы можете использовать кнопку отмены действия (Undo) почти без ограничений.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Компакт-диски нельзя прожигать непосредственно из приложения Audacity. Должны использоваться другие приложения для прожига компакт-дисков.

## Узнайте больше об Audacity

Для получения расширенной информации по записи и сохранению проектов, см. онлайн-руководство Audacity по адресу [http:// audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html](http://audacity.sourceforge.net/manual-1.2/index.html)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показанные экраны взяты из версии Audacity 1.2.6; более поздние версии Audacity могут отличаться.

---

Чтобы снизить экологические последствия от распечатки документа на нескольких языках, информация о продукте доступна в сети по адресу [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) при выборе требуемого языка.

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) dans une large sélection de langue.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra página del Internet: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias linguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas linguas na [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Per evitare l'impatto ambientale che la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschillende talen "on-line" beschikbaar op: [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com).

本公司基於環保理由將減少多語言文件印刷，陸續產品訊息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方網頁上選擇語言與瀏覽。

本公司基于环保理由将减少多语言文件印刷，陆续产品信息可在 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 的官方网页上选择语言与浏览。

자원절약, 환경보호를 위해 국문 사용 설명서는 인쇄하지 않았습니다.  
제품정보는 [www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com) 에서 원하는 언어 선택 후에 다운로드 받으실 수 있습니다.



Компания Audio-Technica, США  
1221 Коммерс Драйв, Стоу, Огайо 44224 (330) 686-2600  
[audio-technica.com](http://audio-technica.com)